

EIC Issuing Office Switzerland Dammstrasse 3 Postfach 22 CH-5070 Frick Tel.: +41 848 014 014 Fax: +41 58 580 2121 E-Mail: info@swissgrid.ch	Antragsteller/Company/ Demandeur/ Richiedente		*
	Strasse / Adress / Rue / Via		*
	PLZ Ort / ZIP City / NPA localit� / NPA localit�		*

EIC (ETSO Identification Code)

Nummer Antrag	Request	demande d'attribution	numero della richiesta
Wir bitten um Zuteilung folgender EIC-Nummern (bitte ankreuzen). Geben Sie bei dem Code für Handel & Vertrieb ebenfalls an, ob es sich um nationale (CH-interne) oder internationale (grenzüberschreitende) Aktivitäten handelt. Diese Option ist jederzeit änderbar.	We ask for assignment of the following EIC numbers (please mark). If you wish a code for trading and sales, please tell us additionally if you need the code for national (CH-interior) or international (transboundary) activities. This option is changeable at anytime.	Merci d'attribuer les numéros EIC suivants (prière de cocher). Sous «Code X pour le commerce et la vente», veuillez préciser s'il s'agit d'activités nationales (internes à la Suisse) ou internationales (transfrontalières). Cette option est modifiable en tout temps.	Richiesta d'assegnazione dei codici EIC indicati sotto (barrare la variante scelta). Per il codice Commercio & Vendita occorre specificare se si tratta di attivit� nazionali (interne alla Svizzera) oppure internazionali (transfrontaliere), opzione che pu� essere modificata in qualsiasi momento.

<input type="checkbox"/>	12 X Code für Handel & Vertrieb / for trading and sales / pour le commerce et la vente / Commercio & Vendita	<input type="checkbox"/>	national	<input type="checkbox"/>	international (*)
--------------------------	--	--------------------------	-----------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	12 X Code für Netzbetreiber / for grid operator / gestionnaire de réseau / Gestore di reti				(*)
--------------------------	---	--	--	--	-----

<input type="checkbox"/>	12 Y Code für das Netz / for the grid / pour le réseau / Rete				(*)
--------------------------	--	--	--	--	-----

Firmenname / Company name / Raison sociale / Ragione sociale:					*
Adresszeile 1 / Address Line 1 / Ligne d'adresse 1 / Riga indirizzo 1					*
Adresszeile 2 / Address Line 2 / Ligne d'adresse 2 / Riga indirizzo 2					
Adresszeile 3 / Address Line 3 / Ligne d'adresse 3 / Riga indirizzo 3					
Postleitzahl / ZIP Code / Code postal / Numero postale di avviamento					*
Ort / City / Localit� / Localit�					*
Land / Country / Pays / Paese					*
Ansprechpartner / Contact person / Interlocuteur / Interlocutore					*
Telefon / Phone / Téléphone / Telefono	+41	Fax	+41		*
E-Mail					*
MwST-Nummer / VAT Number / Numéro de TVA / Numero IVA	CH				*

Datum: Date: Date: Data:	Unterschrift: Signature: Signature: Firma:	*
---	---	---

Mit Ihrer Unterzeichnung geben Sie das Einverständnis zur Weitergabe obiger Daten an ETSO und der vollständigen oder teilweisen Publikation durch swissgrid ag. Mit * markierte Felder müssen ausgef�llt werden, ansonsten ist der Antrag unvollständig.	With your signature you allow swissgrid ag to forward your data to ETSO and to publish them completely or partly. Fields with a * have to be filled in, otherwise your request will be uncompleted.	Par votre signature, vous donnez votre accord à la transmission des données ci-dessus à ETSO et à leur publication complète ou partielle par swissgrid sa. Les champs munis d'un * doivent être impérativement remplis pour que la demande soit valable.	Firmando il presente modulo autorizzate che i dati summenzionati vengano inoltrati all'ETSO e pubblicati parzialmente o integralmente da swissgrid ag. I campi contrassegnati da un asterisco * sono obbligatori. Se non sono compilati la richiesta � considerata incompleta.
---	--	---	---